Edición
en lengua española

Legislación

Sumario

I *Actos cuya publicación es una condición para su aplicabilidad*

- * **Reglamento (CE) nº 553/95 de la Comisión, de 13 de marzo de 1995, por el que se modifica el Reglamento (CE) nº 3223/94 por el que se establecen disposiciones de aplicación del régimen de importación de frutas y hortalizas** 1
- * **Reglamento (CE) nº 554/95 de la Comisión, de 13 de marzo de 1995, por el que se establecen las normas para la aplicación de la designación y la presentación de los vinos espumosos y de los vinos espumosos gasificados** 3
- Reglamento (CE) nº 555/95 de la Comisión, de 13 de marzo de 1995, por el que se establecen valores globales de importación para la determinación del precio de entrada de determinadas frutas y hortalizas 9
- Reglamento (CE) nº 556/95 de la Comisión, de 13 de marzo de 1995, por el que se fijan las exacciones reguladoras a la importación aplicables a los cereales y a las harinas, grañones y sémolas de trigo o de centeno 11
- Reglamento (CE) nº 557/95 de la Comisión, de 13 de marzo de 1995, por el que se fijan las primas que se añaden a las exacciones reguladoras a la importación para los cereales, la harina y la malta 13

II *Actos cuya publicación no es una condición para su aplicabilidad*

Comisión

95/63/CE :

- * **Decisión de la Comisión, de 6 de marzo de 1995, por la que se establecen los métodos de control para el mantenimiento de la calificación de « oficialmente libre de tuberculosis » aplicada en Suecia al ganado bovino** 15

95/64/CE :

- Decisión de la Comisión, de 6 de marzo de 1995, relativa a la suspensión de las compras de mantequilla en determinados Estados miembros 17

95/65/CE :

- * Decisión de la Comisión, de 7 de marzo de 1995, por la que se prorroga el período de tiempo a que se refiere el apartado 2 *bis* del artículo 15 de la Directiva 66/403/CEE del Consejo, relativa a la comercialización de patatas de siembra..... 18

95/66/CE :

- * Decisión de la Comisión, de 10 de marzo de 1995, por la que se modifica la Decisión 93/402/CEE relativa a las condiciones de policía veterinaria sanitaria y a la certificación veterinaria requeridas para la importación de carnes frescas procedentes de países de América del Sur ⁽¹⁾..... 19

Aviso a los lectores finlandeses y suecos (véase página tres de cubierta)

(1) Texto pertinente a los fines del EEE

I

(Actos cuya publicación es una condición para su aplicabilidad)

REGLAMENTO (CE) N° 553/95 DE LA COMISIÓN

de 13 de marzo de 1995

por el que se modifica el Reglamento (CE) n° 3223/94 por el que se establecen disposiciones de aplicación del régimen de importación de frutas y hortalizas

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CEE) n° 1035/72 del Consejo, de 18 de mayo de 1972, por el que se establece la organización común de mercados en el sector de las frutas y hortalizas ⁽¹⁾, tal como ha sido modificado por el Acta de adhesión de Austria, Finlandia y Suecia y el Reglamento (CE) n° 3290/94 ⁽²⁾, y, en particular, el apartado 2 de su artículo 23,

Visto el Reglamento (CEE) n° 3813/92 del Consejo, de 28 de diciembre de 1992, relativo a la unidad de cuenta y a los tipos de conversión aplicables en el marco de la Política Agrícola Común ⁽³⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) n° 150/95 ⁽⁴⁾, y, en particular, el apartado 3 de su artículo 3,

Visto el Reglamento (CE) n° 3311/94 del Consejo, de 20 de diciembre de 1994, por el que se prorroga por un mes la aplicación de las disposiciones del régimen agromoneuario vigentes el 31 de diciembre de 1994 y se determinan los tipos de conversión agrícolas de los nuevos Estados miembros ⁽⁵⁾ y, en particular, el párrafo segundo de su artículo 1,

Considerando que es necesario precisar y modificar algunas disposiciones del Reglamento (CE) n° 3223/94 de la Comisión ⁽⁶⁾; que es conveniente definir la noción de importador basándose en el Reglamento (CEE) n° 2913/92 del Consejo, de 12 de octubre de 1992, por el que se aprueba el Código aduanero comunitario ⁽⁷⁾, Acta de adhesión de Austria, Finlandia y Suecia, y completar la lista de los mercados representativos que figuran en el artículo 3;

Considerando que la cantidad global de 5 ecus a que se refiere el apartado 1 del artículo 4 del Reglamento (CE)

n° 3223/94 no tiene en cuenta el factor de corrección 1,207509 que se aplicaba al tipo de conversión agrícola hasta el 31 de enero de 1995; que es conveniente aplicar a esta cantidad global, a partir del 1 de enero de 1995, la excepción establecida en el Reglamento (CE) n° 3311/94;

Considerando que resulta, por último, necesario prever que los elementos cifrados con arreglo a los cuales se constituye la garantía sean idénticos a los que figuran en el Reglamento (CEE) n° 2913/92, y ello a partir del 1 de enero de 1995;

Considerando que las medidas previstas en el presente Reglamento se ajustan al dictamen del Comité de gestión de las frutas y hortalizas,

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

El Reglamento (CE) n° 3223/94 quedará modificado como sigue:

1) En el artículo 1 se añadirá el párrafo siguiente:

« A efectos de aplicación del presente Reglamento, se entenderá por "importador" el declarante definido en el punto 18 del artículo 4 del Reglamento (CEE) n° 2913/92 ».

2) En el apartado 1 del artículo 3, el quinto y octavo guión serán sustituidos por el texto siguiente:

« — Reino de España Madrid, Barcelona, Sevilla, Bilbao, Zaragoza y Valencia; »

« — República Italiana Milán y Bolonia ».

3) En el apartado 1 del artículo 4 se añadirá el párrafo siguiente:

« Dicha cantidad está expresada sin tener en cuenta el factor de corrección 1,207509 que se aplicaba al tipo de conversión agrícola hasta el 31 de enero de 1995. »

⁽¹⁾ DO n° L 118 de 20. 5. 1972, p. 1.

⁽²⁾ DO n° L 349 de 31. 12. 1994, p. 105.

⁽³⁾ DO n° L 387 de 31. 12. 1992, p. 1.

⁽⁴⁾ DO n° L 22 de 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁵⁾ DO n° L 350 de 31. 12. 1994, p. 1.

⁽⁶⁾ DO n° L 337 de 24. 12. 1994, p. 66.

⁽⁷⁾ DO n° L 302 de 19. 10. 1992, p. 1.

4) En la letra a) del apartado 1 del artículo 5 la segunda oración será sustituida por el texto siguiente :

« En caso de que los susodichos precios sean más de un 8 % superiores al valor de importación a tanto alzado, vigente para el producto de que se trate en el momento de la aceptación de la declaración de despacho a libre práctica el importador deberá constituir la garantía contemplada en el apartado 1 del artículo 248 del Reglamento (CEE) n° 2454/93. A tal fin, el importe de los derechos de importación al que podrán estar sujetas las mercancías en definitiva será el

importe de los derechos que habría pagado si la clasificación se hubiera efectuado basándose en el valor a tanto alzado correspondiente. ».

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el tercer día siguiente al de su publicación en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

Las disposiciones de los puntos 3 y 4 del artículo 1 serán aplicables a partir del 1 de enero de 1995.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 13 de marzo de 1995.

Por la Comisión

Franz FISCHLER

Miembro de la Comisión

REGLAMENTO (CE) Nº 554/95 DE LA COMISIÓN

de 13 de marzo de 1995

por el que se establecen las normas para la aplicación de la designación y la presentación de los vinos espumosos y de los vinos espumosos gasificados

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CEE) nº 822/87 del Consejo, de 16 de marzo de 1987, por el que se establece la organización común del mercado vitivinícola ⁽¹⁾, en la redacción dada al mismo para el Acta de adhesión de Austria, Finlandia y Suecia, y, en particular el apartado 5 de su artículo 72,

Considerando que el Reglamento (CEE) nº 2707/86 de la Comisión, de 28 de agosto de 1986, por el que se establecen las normas para la aplicación de la designación y la presentación de los vinos espumosos y de los vinos espumosos gasificados ⁽²⁾ cuya última modificación la constituye el Reglamento (CEE) nº 3826/90 ⁽³⁾ ha sido modificado en numerosas ocasiones; que en aras de una mayor claridad y con ocasión de nuevas modificaciones de dicho Reglamento, conviene proceder a una refundición de la regulación aplicable en la materia;

Considerando que el Reglamento (CEE) nº 2333/92 del Consejo ⁽⁴⁾ modificado por Acta de adhesión de Austria, Finlandia y Suecia, estableció las normas generales para la designación y la presentación de los vinos espumosos y de los gasificados; que es necesario adoptar las modalidades de aplicación que aporten las precisiones y las normas detalladas a los principios definidos por el Reglamento citado anteriormente;

Considerando que, habida cuenta de que la indicación del grado alcohólico adquirido de los vinos espumosos y de los vinos espumosos gasificados es obligatoria en toda la Comunidad, es necesario establecer sus normas detalladas para crear de este modo las condiciones de competencia uniformes y facilitar la elección del consumidor; que es indicado aproximar dichas normas a la Directiva 76/766/CEE del Consejo, de 27 de julio de 1976, relativa a la aproximación de las legislaciones de los Estados miembros sobre tablas alcoholimétricas ⁽⁵⁾;

Considerando que el párrafo primero del apartado 2 del artículo 3 del Reglamento (CEE) nº 2333/92 deja a los operadores la elección entre la indicación del nombre o de la razón social del elaborador, por una parte, y del

nombre o de la razón social del vendedor establecido en la Comunidad, por otra; que es conveniente establecer, para una mejor información del consumidor y de los servicios encargados del control del comercio de los espumosos, que dichas indicaciones estén precedidas por unos términos que expliquen la actividad profesional del responsable del etiquetado; que no parece justificado exigir dichas precisiones cuando la razón social indicada ponga de manifiesto su calidad de elaborador de vino espumoso o cuando el elaborador haya hecho elaborar por su cuenta el vino espumoso por otra empresa a condición de que dicha particularidad se exprese mediante un término explicativo, tal como «cuvée spéciale pour...» o «Hausmarke», que acompañe la indicación del nombre o de la razón social del elaborador; que no parece tampoco justificado exigir la indicación de los términos que precisen la actividad profesional del vendedor cuando la indicación del elaborador esté asociada a un término que ponga de manifiesto su actividad profesional;

Considerando que la experiencia adquirida demuestra que procede precisar que la indicación del vendedor, cuando éste sea una persona distinta del elaborador, sólo será obligatoria cuando el vino espumoso o el vino espumoso gasificado se posan en nombre del vendedor para su puesta en circulación con vistas al consumo final;

Considerando que el término «elaborador» y su traducción en determinadas lenguas oficiales de la Comunidad resultan poco apropiados para la designación de los vinos espumosos; que es conveniente, pues, prever la posibilidad de poner delante del nombre o de la razón social del elaborador no los términos «elaborador» o «elaborado por», sino un término equivalente;

Considerando que la indicación del Estado miembro afectado es obligatoria; que, por lo tanto, es importante precisar como debe efectuarse esta indicación en el etiquetado;

Considerando que, con arreglo al segundo guión de la letra c) del apartado 2 del artículo 5 del Reglamento (CEE) nº 2333/92 conviene establecer una lista de las menciones específicas tradicionales que se pueden utilizar como denominaciones de venta de un vecprd;

Considerando que, con arreglo al tercer guión de la letra c) del apartado 2 del artículo 5 del Reglamento (CEE) nº 2333/92 conviene establecer una lista de los nombres de las regiones determinadas que se pueden utilizar como denominaciones de venta de un vecprd;

⁽¹⁾ DO nº L 84 de 27. 3. 1987, p. 1.

⁽²⁾ DO nº L 246 de 30. 8. 1986, p. 71.

⁽³⁾ DO nº L 366 de 29. 12. 1990, p. 58.

⁽⁴⁾ DO nº L 231 de 13. 8. 1992, p. 9.

⁽⁵⁾ DO nº L 262 de 27. 9. 1976, p. 149.

Considerando que, de acuerdo con el párrafo tercero del apartado 3 del artículo 5 del Reglamento (CEE) n° 2333/92 en lo que se respecta a los vinos espumosos de calidad de tipo aromático y a los vinos espumosos de calidad producidos en unas regiones determinadas y de tipo aromático, la indicación de la mención relativa al tipo de producto se podrá sustituir por la indicación del contenido en azúcar residual determinado por el análisis; que es preciso establecer una tolerancia que tenga en cuenta las variaciones inevitables de la composición del vino de base en el momento de la elaboración de dichos vinos espumosos; que, no obstante, dicha tolerancia deberá ser limitada para no inducir a error al consumidor acerca de las características del producto;

Considerando que es conveniente establecer, de conformidad con la letra f) del apartado 2 del artículo 5 y el apartado 1 del artículo 14 del Reglamento (CEE) n° 2333/92, las normas de las designaciones específicas con objeto de evitar los riesgos de confusión entre, por una parte, los vinos espumosos y, por otra los vinos espumosos gasificados y las bebidas espumosas obtenidos por fermentación alcohólica de una fruta o de otra materia prima agrícola; que es preciso disponer, en particular, que la denominación de venta de dichas bebidas, distintas de los vinos espumosos, destaque de modo especialmente aparente en el etiquetado;

Considerando que el segundo guión del párrafo primero del apartado 1 del artículo 6 del Reglamento (CEE) n° 2333/92 establece que se podrán atribuir nombres de una unidad geográfica a los vinos espumosos de calidad; que es necesario establecer una lista restringida de dichas unidades geográficas;

Considerando que determinadas disposiciones del Reglamento (CEE) n° 2333/92, así como del presente Reglamento, son aplicables a los vinos espumosos originarios de terceros países cuyas condiciones fijadas para su elaboración ha sido reconocida como equivalentes a las contempladas en el Título III del Reglamento (CEE) n° 2332/92 del Consejo⁽¹⁾ cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) n° 1893/94⁽²⁾; que es conveniente establecer la lista de dichos vinos espumosos;

Considerando que, como consecuencia de los cambios geopolíticos que se han producido en la antigua Unión Soviética, conviene permitir para que las nuevas Repúblicas de la ex-URSS, que tradicionalmente exportaban vinos espumosos a la Comunidad en condiciones de elaboración reconocidas como equivalentes a las disposiciones del Título III del Reglamento (CEE) n° 2332/92 sigan aplicándolas hasta que sus nuevas normas se verifiquen y reconozcan como equivalentes a las disposiciones comunitarias;

Considerando que, con objeto de armonizar en el plano comunitario la utilización de los nombres de las varie-

dades y sus sinónimos para la designación de todas las categorías de vinos y establecer de este modo condiciones de competencia uniformes, es preciso aplicar las normas existentes para la designación de los vinos y de los mostos para la designación de los vinos espumosos; que, para facilitar la aplicación de dichas disposiciones, es conveniente prever la publicación en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas* de los nombres de las variedades y sus sinónimos que pueden ser utilizados para la designación de los vinos espumosos;

Considerando que, con arreglo al párrafo tercero del apartado 5 del artículo 6 del Reglamento (CEE) n° 2333/92 la referencia al método de elaboración denominado « méthode champenoise » sólo se podrá indicar en el etiquetado de determinados vinos espumosos durante un período transitorio que finaliza el 31 de agosto de 1994 y esto únicamente cuando se asocie con una mención equivalente relativa a dicho método; que es indicado precisar las menciones que pueden acompañar y más tarde sustituir a la mención « méthode champenoise »;

Considerando que es conveniente prever disposiciones transitorias que permitan la venta de productos cuya designación y presentación ya no se ajusten a las disposiciones comunitarias, debido a su modificación;

Considerando que se imponen disposiciones transitorias que faciliten el paso de las normas nacionales a las normas comunitarias en materia de designación y presentación de los vinos espumosos y de los vinos espumosos gasificados;

Considerando que las medidas previstas en el presente Reglamento se ajustan al dictamen del Comité de gestión de los vinos,

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

El presente Reglamento establece las modalidades de aplicación para la designación y la presentación de los vinos espumosos y de los vinos espumosos gasificados.

Artículo 2

La indicación del grado alcohólico adquirido, contemplada en la letra d) del apartado 1 del artículo 3 del Reglamento (CEE) n° 2333/92, se hará por unidad o media unidad de porcentaje de volumen.

Sin perjuicio de los márgenes de error previstos por el método de análisis de referencia utilizado en aplicación del Reglamento (CEE) n° 2676/90 de la Comisión⁽³⁾, el grado alcohólico indicado no podrá ser ni superior ni inferior en más de 0,8 % vol al grado determinado por el análisis.

⁽¹⁾ DO n° L 231 de 13. 8. 1992, p. 1.

⁽²⁾ DO n° L 197 de 30. 7. 1994, p. 45.

⁽³⁾ DO n° L 272 de 3. 10. 1990, p. 1.

La cifra correspondiente al grado alcohólico adquirido irá seguida del símbolo « % vol » y podrá ir precedida de los términos « grado alcohólico adquirido » o « alcohol adquirido ».

Artículo 3

1. La indicación obligatoria del nombre o de la razón social del elaborador o de un vendedor establecido en la Comunidad, contemplada en el primer guión del apartado 2 del artículo 3 del Reglamento (CEE) nº 2333/92, se referirá.

— al elaborador definido en los guiones tercero y cuarto del artículo 2 de dicho Reglamento y

— al vendedor, que podrá ser cualquier persona física o jurídica que no esté cubierta por la definición del elaborador, que posea en nombre propio vinos espumosos o vinos espumosos gasificados para su puesta en circulación con vistas al consumo. Lo mismo ocurrirá con las agrupaciones de personas físicas o jurídicas antes mencionadas.

2. La indicación del nombre o de la razón social del elaborador o de un vendedor establecido en la Comunidad, incluso cuando se haga, en el caso del elaborador, con la ayuda de un código, irá precedida, según los casos :

— de los términos « elaborador » o « elaborado por » o cualquier otro término equivalente,

— de los términos « distribuidor » o « distribuido por » o cualquier otro término equivalente.

Las disposiciones del párrafo primero no se aplicarán en los casos :

a) de indicaciones relativas al elaborador,

— si la razón social del elaborador hace patente en sí misma que la elaboración de los vinos espumosos en su actividad profesional,

— si se trata de una elaboración por encargo, siempre que la indicación del nombre o de la razón social del elaborador vaya acompañada de los términos que expliquen dicha particularidad ;

b) de indicaciones relativas al vendedor, cuando vayan acompañadas de indicaciones relativas al elaborador, en caso dado realizadas con la ayuda de un código.

3. La indicación del nombre o de la razón social del importador, mencionada en la letra a) del apartado 3 del artículo 3 del Reglamento (CEE) nº 2333/92, irá precedida de los términos « importador » o « importado por ».

4. La indicación del Estado miembro en el que tengan su sede el elaborador, el vendedor o el importador se hará :

— bien con todas sus letras, tras la indicación del municipio o de la parte de municipio,

— bien mediante la abreviatura postal acompañada, en su caso, del código postal del municipio en cuestión.

Artículo 4

1. Las menciones específicas tradicionales, contempladas en el segundo guión de la letra c) del apartado 2 del artículo 5 del Reglamento (CEE) nº 2333/92 que podrán utilizarse como denominación de venta de un vecprd serán :

a) para Francia :

— « appellation d'origine contrôlée »,

— « appellation contrôlée ». No obstante, cuando en el etiquetado con la mención « appellation contrôlée » figure el nombre de una explotación, de una variedad de vid o de una marca, el nombre de la región determinada se repetirá entre las palabras « appellation » y « contrôlée », todo ello en letras del mismo tipo, de la misma dimensión y del mismo color,

— « appellation d'origine vin délimité de qualité supérieure » ;

b) para Italia :

— « Denominazione di origine controllata »,

« Denominazione di origine controllata e garantita » ;

c) para Grecia :

« Ονομασία προελεύσεως ελεγχόμενη » (denominación de origen controlada), y « Ονομασία προελεύσεως ανωτέρας ποιότητας » (denominación de origen de calidad superior) ;

d) para España :

— « Denominación de origen », y « Denominación de origen calificada » ;

e) para Luxemburgo :

« Marque nationale » completada por las palabras « Appellation contrôlée » junto con el nombre de la región determinada « Moselle luxembourgeoise » ;

f) para Portugal :

« Denominação de origem », « Denominação de origem controlada » e « Indicação de proveniência regulamentada ».

2. Los nombres de las regiones determinadas contempladas en el tercer guión de la letra c) del apartado 2 del artículo 5 del Reglamento (CEE) nº 2333/92, que podrán utilizarse como denominación de venta de un vecprd serán :

a) para Francia :

« Champagne » ;

b) para Italia :

« Asti » ;

c) para España :

« Cava ».

Artículo 5

Cuando en aplicación del párrafo tercero del apartado 3 del artículo 5 del Reglamento (CEE) nº 2333/92 se indique el contenido en azúcar residual en g/l determinado mediante el análisis, se admitirá una tolerancia de ± 5 g/l.

Estará admitido que la mención «doux», «mild», «dolce», «sweet», «sød», «γλυκός», «dulce», «doce», «makea» o «söt» sea sustituida por una indicación de que el contenido en azúcar residual es superior a 50 gramos por litro.

Artículo 6

1. La denominación de venta «vino espumoso gasificado» a que se hace referencia en la letra f) del apartado 2 del artículo 5 del Reglamento (CEE) nº 2333/92 se indicará, en la etiqueta, incluyendo las menciones obligatorias en caracteres del mismo tipo, y de una altura de 3 milímetros como mínimo para las letras más pequeñas.

Las denominaciones de venta siguientes deberán completarse con los términos «obtenido por adición de anhídrido carbónico»:

- «vins mousseux gazéifiés»;
- «vino spumante gassificato»;
- «aerated sparkling wine»;
- «αεριούχων αφρωδών οίνων»;
- «vino espumoso gasificado»;
- «vinho espumoso gaseificado».

Dichos términos complementarios mencionada en el segundo párrafo se indicarán:

- en la misma línea o en la línea inmediatamente inferior a la línea en la que figure la denominación de venta,
- en letras cuya altura sea como mínimo la mitad de la de las letras que indiquen la denominación de venta.

2. Las denominaciones de venta que incluyan el término «vino espumoso» y admitidas por un Estado miembro en virtud del párrafo segundo del apartado 1 del artículo 14 del Reglamento (CEE) nº 2333/92 para la designación de una bebida de los códigos NC 2206 00 31 y 2206 00 39 obtenida por fermentación alcohólica de una fruta o de otra materia prima agrícola se indicarán en el mismo campo visual que las demás indicaciones obligatorias en la etiqueta, en caracteres del mismo tipo, y de una altura de 3 milímetros como mínimo para las letras más pequeñas.

Artículo 7

1. Los nombres de una unidad geográfica, distinta de una región determinada, más pequeña que un Estado miembro, que se podrán utilizar para completar la designación de un vino espumoso de calidad originario de

la Comunidad con arreglo al segundo guión del párrafo primero del apartado 1 del artículo 6 del Reglamento (CEE) nº 2333/92, figuran en la lista incluida en el Anexo I del presente Reglamento.

2. Los vinos espumosos originarios de un tercer país cuyas condiciones de elaboración hayan sido reconocidas como equivalentes a las contempladas en el Título III del Reglamento (CEE) nº 2332/92, figuran en la lista incluida en el Anexo II del presente Reglamento.

Artículo 8

1. En el momento del establecimiento de la lista de las variedades de vid contempladas en la letra b) del párrafo segundo del apartado 2 del artículo 6 del Reglamento (CEE) nº 2333/92, los Estados miembros sólo podrán establecer la utilización de los nombres de las variedades y sus sinónimos que figuran en el Anexo III del Reglamento (CEE) nº 3201/90 de la Comisión⁽¹⁾.

Los nombres de las variedades «Pinot blanc», «Pinot noir», «Pinot gris» así como los nombres equivalentes en las otras lenguas oficiales de la Comunidad, se podrán sustituir por el sinónimo «Pinot».

Sólo se podrán utilizar los nombres de las variedades que figuran en el artículo 1 del Reglamento (CEE) nº 1907/85 de la Comisión⁽²⁾ o los sinónimos de dichas variedades contemplados en el Anexo IV del Reglamento (CEE) nº 3201/90 para la designación de un vino espumoso elaborado en la Comunidad a partir de vinos originarios de terceros países.

2. Sólo se podrán utilizar los nombres de las variedades y los sinónimos que figuran en el Anexo IV del Reglamento (CEE) nº 3201/90 para la designación de un vino espumoso importado que se mencione en el Anexo II del presente Reglamento.

3. Los Estados miembros comunicarán, lo antes posible, a la Comisión las listas de las variedades de vid adoptadas de conformidad con la letra b) del párrafo segundo del apartado 2 el artículo 6 del Reglamento (CEE) nº 2333/92, así como las eventuales modificaciones de éstos. La Comisión garantizará la publicación de dichas listas en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

Artículo 9

Las menciones equivalentes a la expresión «méthode champenoise», contempladas en el párrafo tercero del apartado 5 del artículo 6 del Reglamento (CEE) nº 2333/92, y que podrán indicarse junto con aquella serán: «fermentación en botella según el método tradicional» o «método tradicional» o «método clásico» o «método tradicional clásico».

Dichas menciones podrán traducirse a otra lengua oficial de la Comunidad.

⁽¹⁾ DO nº L 309 de 8. 11. 1990, p. 1.

⁽²⁾ DO nº L 179 de 11. 7. 1985, p. 21.

Artículo 10

1. Los vinos espumosos y los vinos espumosos gasificados que se hayan elaborado en Portugal hasta el 31 de diciembre de 1990 y cuya designación y presentación no se ajusten a lo dispuesto en el Reglamento (CEE) nº 2333/92 y en el presente Reglamento podrán ser retenidos para su venta posterior, puestos en circulación o exportados hasta que se agoten las existencias, siempre que se ajusten a las disposiciones portuguesas vigentes antes de dicha fecha.

2. Los productos contemplados en el apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CEE) nº 2333/92, designados y presentados con arreglo a las disposiciones del Reglamento antes mencionado y del presente Reglamento, vigentes en el momento de su puesta en circulación, y cuya designación y presentación no se ajusten a las disposiciones de dichos Reglamentos, como consecuencia de una modificación de los mismos, podrán ser retenidos para su venta posterior, puestos en circulación y exportados hasta que se terminen las existencias.

Las etiquetas que contengan indicaciones que ya no se ajusten a las disposiciones del Reglamento (CEE) nº 2333/92 y del presente Reglamento, debido a una modificación de los mismos, podrán utilizarse durante un período de un año a partir de la fecha de aplicación de dicha modificación.

Los envases previos en los que vayan directamente impresas las indicaciones que ya no sean conformes a las disposiciones del Reglamento (CEE) nº 2333/92 y del presente Reglamento, debido a una modificación de los mismos, podrán utilizarse durante un período de dos años a partir de la fecha de aplicación de dicha modificación.

3. Los vinos espumosos y los vinos espumosos gasificados contenidos en recipientes que no puedan ser utilizados una vez expirados los períodos transitorios contemplados en el artículo 5 de la Directiva 75/106/CEE del Consejo⁽¹⁾ y en otras disposiciones comunitarias aplicables, podrán ser poseídos para su venta y comercializados

en su envase y presentación hasta que se agoten las existencias, siempre que pueda probarse, en particular, mediante los registros contemplados en el apartado 2 del artículo 71 del Reglamento (CEE) nº 822/87, que dicho producto ha sido envasado antes de que finalizaran los períodos transitorios antes mencionados.

4. Los productos contemplados en el apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CEE) nº 2333/92, designados y presentados con arreglo a las disposiciones de la República Democrática Alemana vigentes antes del 3 de octubre de 1990, y cuya designación y presentación no se ajustan a las disposiciones del citado Reglamento ni a las del presente Reglamento, podrán retenerse para su venta, puesta en circulación y exportación hasta que se agoten las existencias.

La misma disposición se aplicará a los productos procedentes de vinos de base constituidos antes del 3 octubre de 1990 y cuyo proceso de elaboración haya finalizado después de esta fecha, cuando su designación y presentación no se ajusten a las disposiciones mencionadas anteriormente, pero sí a las disposiciones en vigor antes de dicha fecha en la República Democrática Alemana.

Las etiquetas y demás accesorios del etiquetado impresos o fabricados antes del 3 octubre de 1990 que contengan indicaciones que no se ajusten a lo dispuesto en el Reglamento (CEE) nº 2333/92 y en el presente Reglamento podrán utilizarse hasta el 31 de agosto de 1991.

Artículo 11

1. Queda derogado el Reglamento (CEE) nº 2707/86.
2. Las referencias al Reglamento derogado se entenderán hechas al presente Reglamento.

Artículo 12

El presente Reglamento entrará en vigor el séptimo día siguiente al de su publicación en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 13 de marzo de 1995.

Por la Comisión

Franz FISCHLER

Miembro de la Comisión

(¹) DO nº L 42 de 15. 2. 1975, p. 1.

ANEXO I

Lista mencionada en el apartado 1 del artículo 7 de los nombres de las unidades geográficas que se podrán utilizar para la designación de los vinos espumosos de calidad originarios de la Comunidad

1. *Para Alemania*
 - Rhein-Mosel
 - a) Rhein
 - b) Mosel
 - c) Saar
 - Bayern
 - a) Main
 - b) Lindau
 - c) Bayerische Donau
2. *Para Austria*
 - a) Niederösterreich
 - b) Burgenland
 - c) Steiermark
3. *Para España*
 - Almendralejo
4. *Para el Reino Unido*
 - a) England
 - b) Wales.

ANEXO II

Lista mencionada en el apartado 2 del artículo 7 de los vinos espumosos originarios de terceros países

1. Vinos espumosos originarios de Bulgaria cuya designación en el etiquetado contiene la mención (vino de alta calidad de denominación de origen geográfico) de conformidad con las disposiciones búlgaras « *Висококачествено вино с географски произход* ».
2. Vinos espumosos originarios de Hungría, cuando el organismo oficial competente haya anotado en el documento VI 1 que el vino espumoso en cuestión se ajusta a las disposiciones húngaras en lo que se refiere a las materias de base utilizables para su obtención y las condiciones cualitativas.
3. Vinos espumosos originarios de África del Sur, cuando el organismo oficial competente haya anotado en el documento VI 1 que el vino espumoso en cuestión se obtiene de materias de base que pueden ser designadas, de conformidad con las disposiciones sudafricanas, mediante la indicación « *cultivar wine* », « *wine of origin* », « *vintage wine* » o « *superior wine* ».
4. Vinos espumosos originarios de los Estados Unidos de América, cuando el organismo oficial competente o un productor autorizado por el organismo oficial competente haya anotado en el documento VI 1 que el vino espumoso en cuestión se obtiene de materias de base que pueden ser designadas, de conformidad con las disposiciones americanas, mediante la indicación de una « *appellation of origin* », o el nombre de una variedad, con la excepción de las variedades de la especie *Vitis labrusca* o de un « *vintage year* ».
5. Vinos espumosos originarios del territorio de la antigua Unión Soviética, cuando el organismo oficial competente haya anotado en el documento VI 1 que el vino espumoso de que se trate se ajusta a las disposiciones internas relativas a las materias de base utilizables para su obtención y a las condiciones de calidad del producto acabado.
6. Vinos espumosos originarios de Rumanía, cuando el organismo oficial competente haya anotado en el documento VI 1 que el vino espumoso de que se trate se ajusta a las disposiciones rumanas relativas a las materias de base utilizables para su obtención y a las condiciones de calidad del producto acabado.

REGLAMENTO (CE) Nº 555/95 DE LA COMISIÓN**de 13 de marzo de 1995****por el que se establecen valores globales de importación para la determinación del precio de entrada de determinadas frutas y hortalizas**

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CE) nº 3223/94 de la Comisión, de 21 de diciembre de 1994, por el que se establecen disposiciones de aplicación del régimen de importación de frutas y hortalizas ⁽¹⁾ y, en particular, el apartado 1 de su artículo 4,Visto el Reglamento (CEE) nº 3813/92 del Consejo, de 28 de diciembre de 1992, relativo a la unidad de cuenta y a los tipos de conversión aplicables en el marco de la Política Agrícola Común ⁽²⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CE) nº 150/95 ⁽³⁾, y, en particular, el apartado 3 de su artículo 3,

Considerando que el Reglamento (CE) nº 3223/94 establece, en aplicación de los resultados de las negociaciones comerciales multilaterales de la Ronda Uruguay, los criterios para que la Comisión fije los valores a tanto alzado de importación de terceros países correspondientes a los productos y períodos que se precisan en su Anexo;

Considerando que, en aplicación de los criterios antes indicados, los valores globales de importación deben fijarse en los niveles que figuran en el Anexo del presente Reglamento;

Considerando que es conveniente aplicar la excepción prevista en el párrafo segundo del artículo 1 del Reglamento (CE) nº 3311/94 del Consejo, de 20 de diciembre de 1994, por el que se prorrogan por un mes la aplicación de las disposiciones del régimen agromonetario vigentes el 31 de diciembre de 1994 y se determinan los tipos de conversión agrícolas de los nuevos Estados miembros ⁽⁴⁾,

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

Los valores globales de importación a que se refiere el artículo 4 del Reglamento (CE) nº 3223/94 quedan fijados según se indica en el cuadro del Anexo.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el 14 de marzo de 1995.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 13 de marzo de 1995.

Por la Comisión

Franz FISCHLER

Miembro de la Comisión⁽¹⁾ DO nº L 337 de 24. 12. 1994, p. 66.⁽²⁾ DO nº L 387 de 31. 12. 1992, p. 1.⁽³⁾ DO nº L 22 de 31. 1. 1995, p. 1.⁽⁴⁾ DO nº L 350 de 31. 12. 1994, p. 1.

ANEXO

del Reglamento de la Comisión, de 13 de marzo de 1995, por el que se establecen los valores globales de importación para la determinación del precio de entrada de determinadas frutas y hortalizas

(ecus/100 kg)

Código NC	Código país tercero ⁽¹⁾	Valor global de importación
0702 00 15	204	90,1
	212	95,6
	624	143,3
	999	109,7
0707 00 15	052	100,7
	053	166,9
	068	75,0
	204	55,2
	624	207,3
0709 90 73	999	121,0
	052	106,0
	204	84,9
	624	196,3
	999	129,1

⁽¹⁾ Nomenclatura de países fijada por el Reglamento (CE) n° 3079/94 de la Comisión (DO n° L 325 de 17. 12. 1994, p. 17). El código « 999 » significa « otros orígenes ».

**REGLAMENTO (CE) Nº 556/95 DE LA COMISIÓN
de 13 de marzo de 1995**

por el que se fijan las exacciones reguladoras a la importación aplicables a los cereales y a las harinas, grañones y sémolas de trigo o de centeno

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CEE) nº 1766/92 del Consejo, de 30 de junio de 1992, por el que se establece la organización común de mercados en el sector de los cereales ⁽¹⁾, modificado en último lugar por el Acta de adhesión de Austria, Finlandia y Suecia, y, en particular, el apartado 5 de su artículo 10 y el apartado 3 de su artículo 11,

Visto el Reglamento (CEE) nº 3813/92 del Consejo, de 28 de diciembre de 1992, relativo a la unidad de cuenta y a los tipos de conversión que han de aplicarse en el marco de la política agrícola común ⁽²⁾, modificado en último lugar por el Reglamento (CE) nº 150/95 ⁽³⁾,

Considerando que el Reglamento (CE) nº 502/95 de la Comisión ⁽⁴⁾ y todos los Reglamentos que posteriormente lo han modificado ha fijado las exacciones reguladoras aplicables a la importación de cereales, de harinas de trigo y de centeno, y grañones y sémolas de trigo;

Considerando que, para permitir el normal funcionamiento del régimen de las exacciones reguladoras, es conveniente aplicar para el cálculo de éstas el tipo representativo de mercado registrado durante el período de

referencia de 10 de marzo de 1995 por lo que se refiere a las monedas flotantes;

Considerando que la aplicación de las modalidades mencionadas en el Reglamento (CE) nº 502/95 a los precios de oferta y a las cotizaciones de dicho día de los que tiene conocimiento la Comisión conduce a modificar las exacciones reguladoras actualmente en vigor con arreglo al Anexo del presente Reglamento,

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

Se fijan en el Anexo las exacciones reguladoras que deben percibirse a la importación de los productos contemplados en las letras a), b) y c) del apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CEE) nº 1766/92.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el 14 de marzo de 1995.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 13 de marzo de 1995.

Por la Comisión

Franz FISCHLER

Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO nº L 181 de 1. 7. 1992, p. 21.

⁽²⁾ DO nº L 387 de 31. 12. 1992, p. 1.

⁽³⁾ DO nº L 22 de 31. 1. 1995, p. 1.

⁽⁴⁾ DO nº L 50 de 7. 3. 1995, p. 15.

ANEXO

del Reglamento de la Comisión, de 13 de marzo de 1995, por el que se fijan las exacciones reguladoras a la importación aplicables a los cereales y a las harinas, gañones y sémolas de trigo o de centeno

(en ecus/t)

Código NC	Países terceros (*)
0709 90 60	112,98 ⁽²⁾ ⁽³⁾
0712 90 19	112,98 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1001 10 00	51,59 ⁽¹⁾ ⁽³⁾ ⁽¹¹⁾
1001 90 91	104,00
1001 90 99	104,00 ⁽⁹⁾ ⁽¹¹⁾
1002 00 00	140,53 ⁽⁹⁾
1003 00 10	109,67
1003 00 90	109,67 ⁽⁹⁾
1004 00 00	119,83
1005 10 90	112,98 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1005 90 00	112,98 ⁽²⁾ ⁽³⁾
1007 00 90	117,65 ⁽⁴⁾
1008 10 00	53,73 ⁽⁹⁾
1008 20 00	59,23 ⁽⁴⁾ ⁽⁹⁾
1008 30 00	0 ⁽⁵⁾
1008 90 10	(7)
1008 90 90	0
1101 00 11	193,63 ⁽⁹⁾
1101 00 15	193,63 ⁽⁹⁾
1101 00 90	193,63 ⁽⁹⁾
1102 10 00	242,42
1103 11 10	121,61
1103 11 90	220,84
1107 10 11	198,26
1107 10 19	151,46
1107 10 91	208,35 ⁽¹⁰⁾
1107 10 99	159,00 ⁽⁹⁾
1107 20 00	183,13 ⁽¹⁰⁾

(1) Para el trigo duro, originario de Marruecos y transportado directamente desde dicho país a la Comunidad, la exacción reguladora se reducirá en 0,7245 ecus por tonelada.

(2) Con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CEE) nº 715/90 las exacciones reguladoras no se aplicarán a los productos originarios de los Estados de África, del Caribe y del Pacífico e importados directamente en los departamentos franceses de Ultramar.

(3) Para el maíz originario de los Estados de África, del Caribe y del Pacífico, la exacción reguladora a la importación en la Comunidad se reducirá en 2,186 ecus por tonelada.

(4) Para el mijo y el sorgo originarios de los Estados de África, del Caribe y del Pacífico, la exacción reguladora a la importación en la Comunidad se percibirá con arreglo a lo dispuesto en el Reglamento (CEE) nº 715/90.

(5) Para el trigo duro y el alpiste producidos en Turquía y transportados directamente desde dicho país a la Comunidad, la exacción reguladora se reducirá en 0,7245 ecus por tonelada.

(6) La exacción reguladora percibida a la importación de centeno producido en Turquía y transportado directamente desde dicho país a la Comunidad se define en los Reglamentos (CEE) nº 1180/77 del Consejo (DO nº L 142 de 9. 6. 1977, p. 10), modificado en último lugar por el Reglamento (CEE) nº 1902/92 (DO nº L 192 de 11. 7. 1992, p. 3), y (CEE) nº 2622/71 de la Comisión (DO nº L 271 de 10. 12. 1971, p. 22), modificado por el Reglamento (CEE) nº 560/91 (DO nº L 62 de 8. 3. 1991, p. 26).

(7) A la importación del producto del código NC 1008 90 10 (triticale), se percibirá la exacción reguladora aplicable al centeno.

(8) De acuerdo con el apartado 1 del artículo 101 de la Decisión 91/482/CEE, no se aplicarán exacciones reguladoras a los productos originarios de los países y territorios de Ultramar.

(9) Los productos de dicho código importados de Polonia y Hungría con arreglo a los Acuerdos celebrados entre esos países y la Comunidad en el marco de los Acuerdos interinos entre la República Checa, la República Eslovaca, Bulgaria y Rumanía y la Comunidad y para los que se presente un certificado EUR 1, expedido en las condiciones previstas en los Reglamentos (CE) nº 121/94 modificado o 335/94, estarán sujetos a las exacciones reguladoras contempladas en el Anexo de esos mismos Reglamentos.

(10) En virtud de lo dispuesto en el Reglamento (CEE) nº 1180/77 del Consejo, esta exacción se reducirá en 6,569 ecus por tonelada para los productos originarios de Turquía.

(11) La exacción reguladora para los productos de dichos códigos, importados con arreglo al Reglamento (CE) nº 774/94, está limitada por las condiciones establecidas en dicho Reglamento.

REGLAMENTO (CE) Nº 557/95 DE LA COMISIÓN**de 13 de marzo de 1995****por el que se fijan las primas que se añaden a las exacciones reguladoras a la importación para los cereales, la harina y la malta**

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CEE) nº 1766/92 del Consejo, de 30 de junio de 1992, por el que se establece la organización común de mercados en el sector de los cereales⁽¹⁾, modificado en último lugar por el Acta de adhesión de Austria, Finlandia y Suecia, y, en particular, el apartado 4 de su artículo 12,Visto el Reglamento (CEE) nº 3813/92 del Consejo, de 28 de diciembre de 1992, relativo a la unidad de cuenta y a los tipos de conversión que han de aplicarse en el marco de la política agrícola común⁽²⁾, modificado en último lugar por el Reglamento (CE) nº 150/95⁽³⁾,Considerando que el Reglamento (CE) nº 1938/94 de la Comisión⁽⁴⁾ y todos los Reglamentos que posteriormente lo han modificado han fijado las primas que se añaden a las exacciones reguladoras para los cereales y la malta;

Considerando que, para permitir el normal funcionamiento del régimen de las exacciones reguladoras, es conveniente aplicar para el cálculo de éstas el tipo representativo de mercado registrado durante el período de

referencia de 10 de marzo de 1995 por lo que se refiere a las monedas flotantes;

Considerando que, en función de los precios cif y de los precios cif de compra a plazo de dicho día, las primas que se añaden a las exacciones reguladoras actualmente en vigor deben modificarse con arreglo al Anexo del presente Reglamento,

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO :

Artículo 1

Las primas que se añaden a las exacciones reguladoras fijadas por anticipado para la importación de los productos contemplados en las letras a), b) y c) del apartado 1 del artículo 1 del Reglamento (CEE) nº 1766/92 se fijan en el Anexo.

Artículo 2

El presente Reglamento entrará en vigor el 14 de marzo de 1995.

El presente Reglamento será obligatorio en todos sus elementos y directamente aplicable en cada Estado miembro.

Hecho en Bruselas, el 13 de marzo de 1995.

Por la Comisión

Franz FISCHLER

Miembro de la Comisión⁽¹⁾ DO nº L 181 de 1. 7. 1992, p. 21.⁽²⁾ DO nº L 387 de 31. 12. 1992, p. 1.⁽³⁾ DO nº L 22 de 31. 1. 1995, p. 1.⁽⁴⁾ DO nº L 198 de 30. 7. 1994, p. 39.

ANEXO

del Reglamento de la Comisión, de 13 de marzo de 1995, por el que se fijan las primas que se añaden a las exacciones reguladoras a la importación para los cereales, la harina y la malta

A. Cereales y harinas

(en ecus/t)

Código NC	Corriente	1 ^{er} plazo	2 ^o plazo	3 ^{er} plazo
	3	4	5	6
0709 90 60	0	4,07	1,73	1,25
0712 90 19	0	4,07	1,73	1,25
1001 10 00	0	0	0	0
1001 90 91	0	0	0	0
1001 90 99	0	0	0	0
1002 00 00	0	0	0	0
1003 00 10	0	0	0	0
1003 00 90	0	0	0	0
1004 00 00	0	0	1,96	1,95
1005 10 90	0	4,07	1,73	1,25
1005 90 00	0	4,07	1,73	1,25
1007 00 90	0	0	0	0
1008 10 00	0	0	0	0
1008 20 00	0	0	0	0
1008 30 00	0	0	0	0
1008 90 90	0	0	0	0
1101 00 15	0	0	0	0
1102 10 00	0	0	0	0
1103 11 10	0	0	0	0
1103 11 90	0	0	0	0

B. Malta

(en ecus/t)

Código NC	Corriente	1 ^{er} plazo	2 ^o plazo	3 ^{er} plazo	4 ^o plazo
	3	4	5	6	7
1107 10 11	0	0	0	0	0
1107 10 19	0	0	0	0	0
1107 10 91	0	0	0	0	0
1107 10 99	0	0	0	0	0
1107 20 00	0	0	0	0	0

II

(Actos cuya publicación no es una condición para su aplicabilidad)

COMISIÓN

DECISIÓN DE LA COMISIÓN

de 6 de marzo de 1995

por la que se establecen los métodos de control para el mantenimiento de la calificación de « oficialmente libre de tuberculosis » aplicada en Suecia al ganado bovino

(El texto en lengua sueca es el único auténtico)

(95/63/CE)

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

HA ADOPTADO LA PRESENTE DECISIÓN:

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Artículo 1

Vista la Directiva 64/432/CEE del Consejo, de 26 de junio de 1964, relativa a problemas de policía sanitaria en materia de intercambios intracomunitarios de animales de la especie bovina y porcina (¹), cuya última modificación la constituye el Acta de adhesión de Austria, Finlandia y Suecia, y, en particular, el apartado 14 de su artículo 3,

Considerando que más del 99,9 % de las ganaderías bovinas suecas han sido declarados oficialmente libres de tuberculosis en el sentido de la letra d) del artículo 2 de la Directiva 64/432/CEE, cumpliéndose las condiciones necesarias para esta clasificación desde al menos diez años; que, por lo menos en los últimos seis años, no se han detectado casos de tuberculosis bovina en más de una ganadería de cada diez mil;

Considerando que todo el ganado vacuno sacrificado en Suecia es sometido a un examen *post mortem* realizado por un veterinario oficial;

Considerando que para mantener esta calificación, es necesario establecer medidas de control que garanticen su eficacia y se adapten a la especial situación sanitaria de las ganaderías de bovinos suecas;

Considerando que las medidas previstas en la presente Decisión se ajustan al dictamen del Comité veterinario permanente,

1. Se establecerá un sistema de identificación que permita localizar las ganaderías de origen y de tránsito de cada cabeza de ganado vacuno.

2. Todos los animales sacrificados deberán ser sometidos a un examen *post mortem* a cargo de un veterinario oficial.

3. Toda sospecha de tuberculosis en un animal vivo o muerto/sacrificado deberá notificarse a las autoridades competentes.

4. Todo caso sospechoso deberá dar lugar a las investigaciones necesarias por parte de las autoridades competentes para confirmar o descartar dicha sospecha, lo que incluirá la localización de las ganaderías de origen y tránsito de los animales. Si durante el examen *post mortem* o el sacrificio se descubren lesiones sospechosas, las autoridades competentes deberán ordenar que se proceda a los exámenes de laboratorio correspondientes.

5. La calificación sanitaria de « oficialmente libre de tuberculosis » de las ganaderías de origen y tránsito del ganado vacuno quedará en suspenso hasta que pueda descartarse la presencia de la citada enfermedad mediante análisis clínicos o de laboratorio o pruebas de tuberculización.

6. Si se confirma la presencia de tuberculosis mediante pruebas de tuberculización o exámenes clínicos o de laboratorio, las ganaderías de origen y tránsito del ganado perderán la calificación de oficialmente libres de tuberculosis.

(¹) DO nº 121 de 29. 7. 1964, p. 1977/64.

Artículo 2

La calificación sanitaria de oficialmente libres de tuberculosis permanecerá en suspenso hasta que :

- todos los animales considerados infectados hayan sido retirados de las ganaderías,
- se haya procedido a la desinfección de los locales y el material,
- el resto de los animales de la especie bovina de más de seis semanas de edad haya reaccionado negativamente a por lo menos dos pruebas oficiales de intradermotuberculinización realizadas de acuerdo con lo establecido en el Anexo B de la Directiva 64/432/CEE, la primera de las cuales deberá efectuarse por lo menos seis meses después de que el animal infectado haya sido eliminado de la ganadería y la segunda al menos seis meses después de la primera.

Artículo 3

Deberá comunicarse inmediatamente a la Comisión toda la información relativa a las ganaderías afectadas, junto

con un informe epidemiológico ; se considerarán ganaderías afectadas las ganaderías de origen o tránsito de ganado bovino que haya dado resultados positivos en las pruebas de detección de *Mycobacterium bovis*.

Artículo 4

El destinatario de la presente Decisión será el Reino de Suecia.

Hecho en Bruselas, el 6 de marzo de 1995.

Por la Comisión

Franz FISCHLER

Miembro de la Comisión

DECISIÓN DE LA COMISIÓN

de 6 de marzo de 1995

relativa a la suspensión de las compras de mantequilla en determinados Estados miembros

(Los textos en lenguas danesa, alemana, francesa, inglesa, italiana, neerlandesa y sueca son los únicos auténticos)

(95/64/CE)

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Visto el Reglamento (CEE) nº 804/68 del Consejo, de 27 de junio de 1968, por el que se establece la organización común de mercados en el sector de la leche y de los productos lácteos⁽¹⁾, cuya última modificación la constituye el Acta de adhesión de Austria, Finlandia y Suecia, y, en particular, el párrafo primero del apartado 1 y el apartado 3 de su artículo 7 *bis*,

Considerando que, en virtud del Reglamento (CEE) nº 777/87 del Consejo⁽²⁾, cuya última modificación la constituye el Acta de adhesión de Austria, Finlandia y Suecia, se ha establecido en qué circunstancias pueden suspenderse y restablecerse las compras de mantequilla y de leche desnatada en polvo y, en caso de suspensión, qué medidas alternativas pueden adoptarse;

Considerando que el Reglamento (CEE) nº 1547/87 de la Comisión⁽³⁾, cuya última modificación la constituye el Reglamento (CEE) nº 2011/91⁽⁴⁾, fijó los criterios con arreglo a los cuales se establecen y suspenden las compras de mantequilla mediante licitación en un Estado miembro o, en el caso del Reino Unido y la República Federal de Alemania, en una región;

Considerando que la Decisión 94/736/CE de la Comisión⁽⁵⁾ dispone la suspensión de dichas compras en algunos Estados miembros; que, según se desprende de los datos sobre los precios de mercado, la condición establecida en el apartado 3 del artículo 1 del Reglamento (CEE) nº 1547/87 se cumple actualmente en Bélgica, Dinamarca, Alemania, Francia, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Países Bajos, Austria, Suecia, Gran Bretaña e Irlanda del Norte; que, por lo tanto, es necesario adaptar

la lista de Estados miembros en que se aplica dicha suspensión;

Considerando que las medidas previstas de la presente Decisión se ajustan al dictamen del Comité de gestión de la leche y los productos lácteos,

HA ADOPTADO LA PRESENTE DECISIÓN:

Artículo 1

Las compras de mantequilla mediante licitación contempladas en el apartado 3 del artículo 1 del Reglamento (CEE) nº 777/87 quedan suspendidas en Bélgica, Dinamarca, Alemania, Francia, Irlanda, Italia, Luxemburgo, Países Bajos, Austria, Suecia, Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

Artículo 2

Queda derogada la Decisión 94/736/CE.

Artículo 3

Los destinatarios de la presente Decisión serán el Reino de Bélgica, el Reino de Dinamarca, la República Federal de Alemania, la República Francesa, Irlanda, la República Italiana, el Gran Ducado de Luxemburgo, el Reino de los Países Bajos, la República de Austria, el Reino de Suecia y el Reino Unido de Gran Bretaña e Irlanda del Norte.

Hecho en Bruselas, el 6 de marzo de 1995.

Por la Comisión

Franz FISCHLER

Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO nº L 148 de 28. 6. 1968, p. 13.

⁽²⁾ DO nº L 78 de 20. 3. 1987, p. 10.

⁽³⁾ DO nº L 144 de 4. 6. 1987, p. 12.

⁽⁴⁾ DO nº L 185 de 11. 7. 1991, p. 5.

⁽⁵⁾ DO nº L 294 de 15. 11. 1994, p. 36.

DECISIÓN DE LA COMISIÓN

de 7 de marzo de 1995

por la que se prorroga el período de tiempo a que se refiere el apartado 2 *bis* del artículo 15 de la Directiva 66/403/CEE del Consejo, relativa a la comercialización de patatas de siembra

(95/65/CE)

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Vista la Directiva 66/403/CEE del Consejo ⁽¹⁾, de 14 de junio de 1966, relativa a la comercialización de patatas de siembra, cuya última modificación la constituye la Directiva 93/108/CEE de la Comisión ⁽²⁾, y, en particular, el apartado 2 *bis* de su artículo 15,

Considerando que, con efecto a partir de determinadas fechas, los Estados miembros ya no pueden en principio determinar por sí mismos la equivalencia de las patatas de siembra cosechadas en terceros países con las patatas de siembra cosechadas en la Comunidad y conformes a la citada Directiva;

Considerando que, sin embargo, dado que no se habían determinado los trabajos para establecer la equivalencia comunitaria de todos los terceros países en cuestión, el apartado 2 *bis* del artículo 15 de la citada Directiva permitía a los Estados miembros ampliar hasta el 31 de marzo de 1994 el período de validez de la equivalencia de que ya disponían para algunos terceros países no cubiertos por la equivalencia comunitaria;

Considerando que estos trabajos siguen sin terminarse;

Considerando que la autorización sólo puede ampliarse de acuerdo con las obligaciones que la normativa fitosanitaria común impone a los Estados miembros, establecida en la Directiva 77/93/CEE del Consejo ⁽³⁾, cuya última modificación la constituye la Directiva 94/13/CE ⁽⁴⁾;

Considerando que mediante la Decisión 93/680/CE de la Comisión ⁽⁵⁾ se aprobaron, hasta el 31 de marzo de 1994, supuestos de inaplicación excepcional de algunas disposi-

ciones de la Directiva 77/93/CEE establecidas por algunos Estados miembros con respecto a las patatas de siembra originarias de Canadá;

Considerando que la Decisión 95/14/CE de la Comisión ⁽⁶⁾ amplía de nuevo ese período del 1 de diciembre de 1994 al 31 de marzo de 1995;

Considerando que la autorización concedida a los Estados miembros mediante el apartado 2 *bis* del artículo 15 debe ampliarse en consecuencia;

Considerando que las medidas previstas en la presente Decisión se ajustan al dictamen del Comité permanente de semillas y plantones agrícolas, hortícolas y forestales,

HA ADOPTADO LA PRESENTE DECISIÓN:

Artículo 1

En el apartado 2 *bis* del artículo 15 de la Directiva 66/403/CEE se sustituye la fecha de «31 de marzo de 1994» por la de «31 de marzo de 1995».

Artículo 2

Los destinatarios de la presente Decisión serán los Estados miembros.

Hecho en Bruselas, el 7 de marzo de 1995.

Por la Comisión

Franz FISCHLER

Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO nº 125 de 11. 7. 1966, p. 2320/66.

⁽²⁾ DO nº L 319 de 21. 12. 1993, p. 39.

⁽³⁾ DO nº L 26 de 31. 1. 1977, p. 20.

⁽⁴⁾ DO nº L 92 de 9. 4. 1994, p. 27.

⁽⁵⁾ DO nº L 317 de 18. 12. 1993, p. 75.

⁽⁶⁾ DO nº L 21 de 28. 1. 1995, p. 18.

DECISIÓN DE LA COMISIÓN

de 10 de marzo de 1995

por la que se modifica la Decisión 93/402/CEE relativa a las condiciones de policía veterinaria sanitaria y a la certificación veterinaria requeridas para la importación de carnes frescas procedentes de países de América del Sur

(Texto pertinente a los fines del EEE)

(95/66/CE)

LA COMISIÓN DE LAS COMUNIDADES EUROPEAS,

Visto el Tratado constitutivo de la Comunidad Europea,

Vista la Directiva 72/462/CEE del Consejo, de 12 de diciembre de 1972, relativa a problemas sanitarios y de policía sanitaria en las importaciones de animales de las especies bovina, porcina, ovina y caprina y de carne fresca o de productos a base de carne, procedentes de países terceros⁽¹⁾, cuya última modificación la constituye el Acta de adhesión de Austria, de Finlandia y de Suecia, y, en particular, sus artículos 14, 15 y 16,

Considerando que las condiciones sanitarias y la certificación veterinaria requeridas para la importación de carnes frescas procedentes de Brasil, entre otros países, se establecieron en la Decisión 93/402/CEE de la Comisión⁽²⁾, cuya última modificación la constituye la Decisión 94/732/CE⁽³⁾;

Considerando que una misión comunitaria efectuada en 1993 en Brasil observó un deterioro de la situación sanitaria en los Estados de São Paulo y Minas Gerais;

Considerando que las autoridades veterinarias de Brasil han tomado medidas para frenar ese deterioro; que, a pesar de ello, no se han logrado aún los resultados esperados;

Considerando, por lo tanto, que es necesario adoptar medidas restrictivas de carácter temporal respecto de las importaciones de carnes frescas procedentes de los dos Estados mencionados;

Considerando que, durante este período, las autoridades brasileñas deberían adoptar las medidas necesarias para lograr una situación satisfactoria en materia de sanidad animal; que, no obstante, si en los dos Estados mencionados no se registrara avance alguno durante este período, se podría prorrogar el plazo de aplicación de tales medidas;

Considerando que es necesario modificar por lo tanto la Decisión 93/402/CEE y establecer medidas para facilitar el paso al nuevo régimen de certificación;

Considerando que las medidas previstas en la presente Decisión se ajustan al dictamen del Comité veterinario permanente,

HA ADOPTADO EL PRESENTE REGLAMENTO:

Artículo 1

El Anexo I de la Decisión 93/402/CEE será sustituido por el Anexo de la presente Decisión.

Artículo 2

La presente Decisión será aplicable a partir del día siguiente al de su publicación en el *Diario Oficial de las Comunidades Europeas*.

No obstante, los Estados miembros autorizarán, durante un período de treinta días siguientes a la fecha de aplicación de la presente Decisión, las importaciones de carnes frescas procedentes de Brasil producidas y certificadas con arreglo a las disposiciones vigentes antes de dicha fecha.

Artículo 3

Los destinatarios de la presente Decisión serán los Estados miembros.

Hecho en Bruselas, el 10 de marzo de 1995.

Por la Comisión

Franz FISCHLER

Miembro de la Comisión

⁽¹⁾ DO n° L 302 de 31. 12. 1972, p. 28.

⁽²⁾ DO n° L 179 de 22. 7. 1993, p. 1.

⁽³⁾ DO n° L 292 de 12. 11. 1994, p. 37.

ANEXO

« ANEXO I

DESCRIPCIÓN DE LOS TERRITORIOS DE AMÉRICA DEL SUR ESTABLECIDOS PARA LA CERTIFICACIÓN VETERINARIA DE SANIDAD ANIMAL

País	Territorio		Descripción del territorio
	Código	Versión	
Argentina	AR	01/93	Totalidad del país
	AR-1	01/93	Territorios situados al sur del paralelo 42
	AR-2	01/94	Territorios situados al norte del paralelo 42
	AR-3	01/93	Provincias de Entre Ríos, Corrientes y Misiones
	AR-4	01/93	Provincias de Catamarca, San Juan, La Rioja, Mendoza, Neuquen y Río Negro y departamento de Patagones, en la provincia de Buenos Aires
Brasil	BR	01/93	Totalidad del país
	BR-1	01/95 ⁽¹⁾	Estados de Rio Grande do Sul, Paraná, Espírito Santo, Mato Grosso do Sul (excepto los municipios de Sonora, Aquidauana, Bonoquena, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murтинho, Rio Negro, Rio Verde de Mato Grosso y Corumbá) y Santa Catarina
		02/95 ⁽²⁾	Estados de Rio Grande do Sul, Paraná, Minas Gerais (excepto los territorios regionales de Oliveira, Passos, São Gonçalo de Sapucaí, Sete Lagas y Bambuí), São Paulo, Espírito Santo, Mato Grosso do Sul (excepto los municipios de Sonora, Aquidauana, Bonoquena, Bonito, Caracol, Coxim, Jardim, Ladario, Miranda, Pedro Gomes, Porto Murтинho, Rio Negro, Rio Verde de Mato Grosso y Corumbá) y Santa Catarina
Chile	CL	01/93	Totalidad del país
Colombia	CO	01/93	Totalidad del país
	CO-1	01/93	Territorio delimitado por las fronteras siguientes : desde la confluencia de los ríos Murri y Atrato, aguas abajo hasta la desembocadura en el océano Atlántico ; desde este punto hasta la frontera con Panamá, a lo largo de la costa atlántica hasta Cabo Tiburón ; desde este punto hacia el océano Pacífico siguiendo la frontera entre Colombia y Panamá ; desde este último punto hasta la desembocadura del río Valle a lo largo de la costa del Pacífico y desde este punto a lo largo de una línea recta que vuelva a la confluencia de los ríos Murri y Atrato
	CO-2	01/93	Municipios de Arboletas, Necocli, San Pedro de Uraba, Turbo, Apartado, Chigorodo, Mutata, Dabeiba, Uramita, Murindo, Riosucio (ribera derecha del río Atrato) y Frontino
	CO-3	01/93	Territorio delimitado por las fronteras siguientes : desde la desembocadura del río Sinu en el océano Atlántico, remontando hasta su nacimiento en el Alto Paramillo ; desde este punto hacia Puerto Rey en el océano Atlántico a lo largo de los límites de los departamentos de Antioquia y Córdoba, y desde este último punto hacia la desembocadura del río Sinu a lo largo de la costa del Atlántico
Paraguay	PY	01/93	Totalidad del país
Uruguay	UY	01/93	Totalidad del país

⁽¹⁾ Versión aplicable hasta el 30 de junio de 1995.⁽²⁾ Versión aplicable a partir del 1 de julio de 1995.